

# HP Integrity Virtual Machines Manager version 3.5 - Notes de mise à jour

© Copyright 2006–2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

### **Avis juridiques**

Logiciel propriétaire confidentiel. Licence HP valide requise pour la détention, l'utilisation ou la copie. En accord avec les articles FAR 12.211 et 12.212, les logiciels informatiques, la documentation des logiciels et les informations techniques commerciales sont concédés au gouvernement américain sous licence commerciale standard du fournisseur.

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les seules garanties pour les produits et services HP sont stipulées dans les déclarations de garantie explicite accompagnant ces produits et services. Aucune partie de ce document ne doit être considérée comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne peut être tenu responsable des erreurs ou omissions rédactionnelles ou techniques contenues dans ce document.

### **Note relative aux marques commerciales**

HP-UX version 10.20 et ultérieures et HP-UX version 11.00 et ultérieures (en configurations 32 et 64 bits) sur tous les ordinateurs HP 9000 sont des produits estampillés Open Group UNIX 95.

UNIX est une marque déposée de Open Group.

Intel et Itanium sont des marques ou des marques déposées d'Intel Corporation ou de ses filiales, aux États-Unis et dans d'autres pays.

Java est une marque de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis.

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis.

---

# Table des matières

|   |    |
|---|----|
| À propos de ce document.....  | 5  |
| Utilisateurs potentiels.....  | 5  |
| Nouveautés et modifications figurant dans cette édition.....  | 5  |
| Conventions typographiques.....   | 5  |
| Plan du document.....   | 6  |
| Informations connexes.....  | 6  |
| Historique de publication.....  | 6  |
| Commentaires et suggestions.....  | 6  |
| <br>  |    |
| 1 HP Integrity Virtual Machines Manager.....  | 7  |
| HP Integrity Virtual Machines Manager.....  | 7  |
| Nouveautés dans cette version.....  | 8  |
| <br>  |    |
| 2 Limitations de VM Manager et problèmes connus.....  | 11 |
| Limitations et restrictions.....  | 11 |
| VM Manager ne prend pas totalement en charge les périphériques APA imbriqués.....   | 11 |
| Solution de contournement.....  | 11 |
| VM Manager ne prend pas totalement en charge les fichiers de périphériques virtuels situés dans /hpap en tant que périphériques de support..... | 12 |
| Solution de contournement.....  | 12 |
| Les fournisseurs VM Integrity version 2.0 (et antérieures) ne fonctionnent pas avec les services WBEM version 2.5 ou ultérieure.....            | 12 |
| Solution de contournement.....  | 12 |
| Problèmes majeurs.....  | 12 |
| Problèmes mineurs.....  | 13 |
| Une machine virtuelle supprimée peu après avoir été créée peut apparaître dans Virtualization Manager....                                       | 13 |
| Solution de contournement.....  | 13 |
| Les instructions Next Steps de l'Assistant Create Virtual Machine affichent des commandes incorrectes.....                                      | 13 |
| Solution de contournement.....  | 13 |
| Les espaces imbriqués dans des données peuvent être affichés de manière incorrecte dans certaines vues de VM Manager.....                       | 13 |
| Solution de contournement.....  | 14 |
| Erreurs et omissions dans la documentation.....   | 14 |
| La recherche dans l'aide ne fonctionne pas pour l'aide localisée affichée à partir d'HP SMH.....  | 14 |
| La page d'aide Summary de création de machine virtuelle affiche des informations trompeuses.....  | 14 |
| La page d'aide Next Steps de création de machine virtuelle mentionne une commande hpvmconsole incorrecte.....                                   | 14 |



---

# À propos de ce document

Nous vous remercions d'avoir installé HP Integrity Virtual Machines Manager (également nommé VMMgr ou VM Manager). Ces notes de mise à jour décrivent les problèmes connus et d'autres informations spécifiques à VM Manager version 3.50 (A.03.50).

VM Manager est un outil qui permet à l'administrateur système VM Host de créer, contrôler et évaluer des machines virtuelles HP Integrity (Integrity VM). Il s'agit d'une interface utilisateur graphique qui permet de visualiser et de configurer des machines virtuelles Integrity et le VM Host. VM Manager est accessible à partir d'HP-UX System Management Homepage (HP SMH) ou par le biais d'une intégration transparente avec des composants du logiciel de gestion VSE dans HP Systems Insight Manager (HP SIM) sur un serveur de gestion centralisée (CMS, Central Management Server).

## Utilisateurs potentiels

Les utilisateurs potentiels de ce document sont les administrateurs système ou autres personnes responsables de la maintenance d'un VM Host et de ses machines virtuelles. Ils doivent posséder une bonne connaissance de l'administration système HP-UX à l'aide d'HP SMH ou HP SIM et du produit HP Integrity Virtual Machines.

## Nouveautés et modifications figurant dans cette édition

Ce document remplace l'Édition 2.0 des Notes de mise à jour de HP Integrity Virtual Machines Manager. Il contient les notes de mise à jour relative à VM Manager version 3.5 (A.03.50).

## Conventions typographiques

Ce guide utilise les conventions typographiques suivantes :

|  |  |
|--|--|
| <i>Titre de manuel</i>                                   | Titre d'un manuel ou autre document.   |
| <u><i>Titre lié</i></u>                                  | Titre qui est un lien hypertexte vers un manuel ou autre document.   |
| <u><a href="http://www.hp.com">http://www.hp.com</a></u> | Adresse de site Web qui est un lien hypertexte vers le site.   |
| Commande   | Nom de commande ou phrase de commande qualifiée.   |
| <b>entrée</b>  | Commandes et texte que vous saisissez.   |
| <b>utilisateur</b>                                       |  |
| affichage ordinateur                                     | Texte affiché par l'ordinateur.  |
| <b>Entrée</b>  | Le nom d'une touche du clavier. Notez que <b>Retour</b> et <b>Entrée</b> désignent la même touche. Une séquence telle que <b>Ctrl/A</b> indique que vous devez maintenir enfoncée la touche libellée <b>Ctrl</b> tout en appuyant sur la touche <b>A</b> . |
| variable   | Le nom d'une variable d'environnement, par exemple <code>PATH</code> ou <code>errno</code> .   |
| valeur   | Une valeur susceptible d'être remplacée dans une commande ou une fonction ou une information figurant sur un écran représentant plusieurs valeurs possibles.   |
| <i>find(1)</i>   | Page de manuel HP-UX. Dans cet exemple, « find » est le nom de la page de manuel et « 1 » est la section de page de manuel.  |

## Plan du document

Ce document contient les chapitres suivants :

- Le [Chapitre 1 \(page 7\)](#) présente HP Integrity VM Manager et les fonctionnalités proposées dans cette version.
- Le [Chapitre 2 \(page 11\)](#) décrit les problèmes connus dans cette version d'HP Integrity VM Manager et, si possible, fournit des solutions de contournement.

## Informations connexes

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce document à l'adresse [docs.hp.com](http://docs.hp.com).

Les documents connexes suivants peuvent également être téléchargés à partir du même site :

- *Logiciel de gestion VSE version 4.0 - Guide de mise en route*
- *Logiciel de gestion VSE version 4.0 - Guide d'installation et de mise à jour pour HP-UX*
- *Gestion de HP Virtual Server Environment pour Integrity version 4.0 - Notes de mise à jour*
- *HP Virtualization Manager Version 4.0 Getting Started Guide*
- *HP Application Discovery Version 4.0 User's Guide*
- *HP Capacity Advisor version 4.0 - Guide d'utilisation*
- *HP Global Workload Manager version 4.0 - Guide d'utilisation*
- *HP Integrity Virtual Machines Manager version 3.5 - Guide de mise en route*
- *HP Integrity Virtual Machines version A.03.50 - Installation, configuration et administration*
- *HP Integrity Virtual Machines version A.03.50 - Notes de mise à jour*

## Historique de publication

| Référence du document | Version de VM Manager prise en charge | Date de publication |
|-----------------------|---------------------------------------|---------------------|
| T8669-90012           | A.03.50                               | Mai 2008            |
| T2767-90058           | A.03.00                               | Juin 2007           |
| T2767-90009-fr        | A.01.00                               | Février 2006        |

## Commentaires et suggestions

HP serait heureux de recevoir vos commentaires concernant ce document. Nous sommes désireux de mettre à votre disposition une documentation correspondant réellement à vos besoins.

Vos commentaires et suggestions concernant les fonctionnalités de produits nous aideront à développer les versions ultérieures du logiciel de gestion Virtual Server Environment. Utilisez l'adresse de messagerie suivante pour faire part de vos commentaires directement à l'équipe de développement du logiciel de gestion VSE : [vse@hpuxweb.fc.hp.com](mailto:vse@hpuxweb.fc.hp.com).



**REMARQUE :** HP n'est pas en mesure de fournir un support produit par le biais de cette adresse de messagerie. Pour obtenir de l'assistance concernant un produit, contactez votre représentant de support technique HP, votre représentant clientèle HP ou votre revendeur HP agréé. Pour plus d'informations sur les services de support technique, consultez le site Web à l'adresse <http://welcome.hp.com/country/fr/fr/support.html>.

Pour d'autres moyens de contacter HP, reportez-vous au site Web de contact HP à l'adresse [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

---

# 1 HP Integrity Virtual Machines Manager

Ce chapitre fournit une vue d'ensemble d'HP Integrity Virtual Machines Manager (VM Manager) et décrit les nouvelles fonctionnalités proposées dans la version 3.5 (A.03.50).

## HP Integrity Virtual Machines Manager

HP Integrity Virtual Machines Manager (VM Manager) est l'interface utilisateur graphique (GUI) que vous utilisez dans votre navigateur pour gérer les ressources HP Integrity Virtual Machines (Integrity VM). VM Manager vous permet de créer, configurer et gérer des machines virtuelles. Vous pouvez afficher toutes les machines virtuelles d'un VM Host et leurs ressources affectées, ainsi que toutes les ressources assignées à une machine virtuelle ou un commutateur virtuel spécifique. Au niveau du VM Host et de la machine virtuelle, VM Manager fournit des vues graphiques des périphériques réseau et de stockage virtuel-à-physique. VM Manager obtient les informations relatives aux ressources Integrity VM par le biais de fournisseurs Web-Based Enterprise Management (WBEM) installés sur le VM Host.

Vous pouvez accéder à VM Manager à partir d'un navigateur, à l'aide de l'un des deux composants logiciels Web suivants :

- HP System Management Homepage (HP SMH)  
VM Manager est installé séparément sur tout VM Host donné afin de gérer l'Integrity VM Host et les machines virtuelles. Vous accédez à VM Manager à partir d'un navigateur qui peut se connecter à ce VM Host par le biais du réseau.
- HP Systems Insight Manager (HP SIM)  
VM Manager est installé dans le cadre du logiciel de gestion VSE (Virtual Server Environment) qui s'exécute sous HP SIM sur un serveur réservé pour une utilisation en tant que serveur de gestion centralisée (CMS, Central Management Server). Vous accédez à VM Manager à partir d'un navigateur qui peut se connecter à ce CMS par le biais du réseau. Le CMS vous permet de gérer plusieurs machines virtuelles Integrity (VM Hosts et chacune de leurs machines virtuelles) découvertes par HP SIM. Dans cet environnement, VM Manager s'intègre de manière transparente aux autres composants du logiciel de gestion VSE. Ces composants d'interconnexion améliorent la fonctionnalité et la flexibilité de votre environnement de serveur virtuel. Par exemple :
  - HP Virtualization Manager fournit un cadre pour la visualisation de votre environnement VSE. Tous les systèmes et charges de travail que vous êtes autorisé à voir sont affichés sous forme graphique. Les relations hiérarchiques entre les systèmes et leurs métriques d'utilisation actuelles peuvent être affichées sur un même écran. Virtualization Manager vous permet de gérer une réserve de serveurs virtuels à systèmes d'exploitation multiples et dimensionnables de manière dynamique. Vous utilisez Virtualization Manager pour accéder à VM Manager afin d'afficher et de modifier des composants de VM Host ou de machine virtuelle.
  - HP Global Workload Manager (gWLM) est un gestionnaire de charges de travail à systèmes multiples et à systèmes d'exploitation multiples qui sert de moteur de stratégie intelligent dans l'environnement VSE. Il simplifie le déploiement des stratégies de gestion de charge de travail automatisées sur plusieurs serveurs et procure des fonctionnalités de contrôle et de création de rapports centralisées ainsi qu'une utilisation améliorée des serveurs afin de vous aider à atteindre vos objectifs de niveau de service. L'utilisation de VM Manager dans l'environnement VSE vous permet de créer, afficher et modifier des stratégies gWLM pour les machines virtuelles.

- HP Capacity Advisor est un logiciel de planification et d'analyse de capacité qui vous permet d'optimiser les charges de travail sur votre environnement VSE afin d'utiliser au mieux les ressources de serveurs. À partir de VM Manager, vous pouvez faire en sorte que Capacity Advisor recueille et affiche des données pour un VM Host ou une machine virtuelle spécifique. Certaines vues de VM Manager incluent des compteurs d'utilisation qui affichent les données d'utilisation actuelle pour une ressource ; vous pouvez cliquer sur le compteur pour afficher un rapport de données historiques plus détaillé. (Ces compteurs sont visibles lors de l'utilisation de VM Manager avec HP SMH, mais vous ne pouvez pas cliquer dessus pour obtenir un rapport Capacity Advisor.)

Les composants suivants sont également intégrés à l'environnement VSE :

- HP Application Discovery
- HP Instant Capacity Manager
- Fournisseurs WBEM et autres agents VSE

Pour plus d'informations sur les concepts et la terminologie VSE, y compris une liste complète des composants de la suite VSE Management Software, reportez-vous au document *Logiciel de gestion VSE version 4.0 - Guide de mise en route*.

Des informations relatives à HP SMH sont disponibles sur le site Web HP SMH suivant :

<http://www.hp.com/go/smh>

Des informations relatives à HP SIM sont disponibles sur le site Web HP SIM suivant :

<http://www.hp.com/go/hpsim>

## Nouveautés dans cette version

La version 3.5 d'HP Integrity Virtual Machines Manager contient plusieurs nouvelles fonctionnalités et capacités :

- Compatibilité avec HP Integrity Virtual Machines version 3.5 (A.03.50).
- Prise en charge de la création de machines virtuelles HP-UX 11i v3 et Linux à l'aide de l'Assistant Create Virtual Machine. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide de VM Manager.
- Prise en charge des périphériques réseau et de stockage AVIO (Accelerated Virtual Input/Output). Des périphériques de stockage AVIO peuvent être ajoutés à une nouvelle machine virtuelle à l'aide de l'Assistant Create Virtual Machine. Pour ajouter des périphériques à une machine virtuelle existante, sélectionnez **Modify→Add Storage Device to Virtual Machine...** et **Modify→Add Network Device to Virtual Machine....** Pour plus d'informations sur l'Assistant Create Virtual Machine et le menu **Modify**, consultez l'aide de VM Manager et le manuel *HP Integrity Virtual Machines Manager version 3.5 - Guide de mise en route*. Pour plus d'informations sur AVIO, reportez-vous au manuel [\*HP Integrity Virtual Machines - Installation, configuration et administration\*](#).
- Prise en charge de l'affichage des journaux des événements de VM Host et de machine virtuelle maintenus par le produit Integrity Virtual Machines sur le VM Host. **View→Integrity VM log for VM Host** vous permet d'afficher les événements liés au VM Host et aux invités. L'affichage est le résultat de l'exécution de la commande `hvvmstatus -e` sur le VM Host. Il inclut une synthèse des commandes Integrity VM exécutées sur le VM Host, ainsi que d'autres informations. **View→Integrity VM log for VM** vous permet d'afficher les événements liés aux machines virtuelles sélectionnées. L'affichage est le résultat de l'exécution de la commande `hvvmstatus -e -P nom_mv` sur le VM Host. Pour utiliser cette option, une ou plusieurs machines virtuelles doivent être sélectionnées sur l'écran actuel.

Pour plus d'informations, voir l'aide de VM Manager et le document *HP Integrity Virtual Machines Manager version 3.5 - Guide de mise en route*.



---

**REMARQUE :** Lors de l'utilisation de VM Manager avec HP SMH, l'utilisation de l'une ou l'autre de ces options de menu pour afficher les journaux des événements Integrity VM requiert que vous soyez connecté à HP SMH avec des privilèges d'administrateur ou d'opérateur. Si vous êtes connecté uniquement avec des privilèges d'utilisateur, toute tentative d'utilisation d'une option de menu pour afficher les journaux des événements Integrity VM génère un message d'erreur signalant que l'exécution de la commande `hpvmstatus` est impossible. Pour plus d'informations sur les privilèges HP SMH, reportez-vous à la documentation HP SMH disponible sur le site Web à l'adresse suivante (cliquez sur le lien **Support and Documents**) : <http://www.hp.com/go/smh>

Lors de l'utilisation de VM Manager à partir d'HP SIM et du logiciel de gestion VSE, l'utilisation de l'une ou l'autre de ces options de menu n'est pas limitée ; tout utilisateur autorisé à utiliser VM Manager peut afficher les journaux des événements Integrity VM à l'aide de ces options de menu.

---

- La suppression d'une machine virtuelle à l'aide de VM Manager depuis HP SIM et le logiciel de gestion VSE provoque désormais la suppression de la machine virtuelle d'HP SIM. En outre, lors de la création d'une machine virtuelle à l'aide de VM Manager, celui-ci initie une réidentification du VM Host par HP SIM de sorte que la nouvelle machine virtuelle soit reconnue et ajoutée à HP SIM.
- 



**REMARQUE :** Le processus d'identification HP SIM peut prendre une ou deux minutes. Si vous revenez à Virtualization Manager immédiatement après avoir créé une machine virtuelle, celle-ci peut ne pas figurer dans la vue Virtualization Manager, mais elle apparaîtra automatiquement une fois l'identification terminée. Pour plus d'informations sur un comportement semblable entre les actions VM Manager et la vue Virtualization Manager, voir « Une machine virtuelle supprimée peu après avoir été créée peut apparaître dans Virtualization Manager » (page 13).

---



## 2 Limitations de VM Manager et problèmes connus

Ce chapitre contient les informations suivantes dans les sections correspondantes :

| Information   | Section  |
|---|--|
| Limitations et restrictions   | « Limitations et restrictions » (page 11)                |
| Principaux problèmes connus qui affectent la fonctionnalité ou l'utilisation de VM Manager, et solutions de contournement éventuelles                             | « Problèmes majeurs » (page 12)                          |
| Problèmes connus mineurs qui n'affectent pas la fonctionnalité ou l'utilisation de VM Manager de manière significative, et solutions de contournement éventuelles | « Problèmes mineurs » (page 13)                          |
| Problèmes et omissions connus dans la documentation de VM Manager (y compris l'aide)  | « Erreurs et omissions dans la documentation » (page 14) |

Les limitations ou problèmes spécifiques à HP SMH sont indiqués comme tels.

### Limitations et restrictions

Cette section décrit les limitations ou restrictions applicables à cette version de VM Manager.

#### VM Manager ne prend pas totalement en charge les périphériques APA imbriqués

Integrity VM version 3.5 prend en charge les périphériques de support APA (Automatic Port Aggregation) imbriqués pour les commutateurs virtuels, mais VM Manager version 3.5 ne les prend pas totalement en charge. Un périphérique APA imbriqué est un groupement d'autres périphériques APA. Par exemple, si lan900 est un périphérique APA composé des cartes d'interface réseau physiques lan1 et lan2, et que lan901 est un périphérique APA composé des cartes d'interface réseau physiques lan3 et lan4, les utilitaires de configuration réseau HP vous permettent de définir un périphérique lan902 APA imbriqué composé de lan900 et lan901. VM Manager ne prend pas totalement en charge un périphérique APA imbriqué tel que lan902 en tant que périphérique de support pour un commutateur virtuel. VM Manager ne prend pas totalement en charge les périphériques APA directement composés de cartes d'interface réseau physiques, tels que lan900 ou lan901.

Lorsque vous utilisez VM Manager pour créer un commutateur virtuel, VM Manager ne répertorie pas les périphériques APA imbriqués (ou leurs constituants) en tant que périphériques de support possibles. Si un commutateur virtuel secondé par un périphérique APA imbriqué existe déjà sur un VM Host ou une machine virtuelle géré par VM Manager, celui-ci affiche le commutateur virtuel sous les onglets **Network** de VM Host, VM Properties et Vswitch Properties en tant que périphérique inconnu (à l'aide de l'icône de point d'interrogation, ?). VM Manager affiche le nom de périphérique LAN correct (tel que lan902), mais le périphérique n'est pas associé aux ressources réseau physiques qui composent le périphérique APA.

#### Solution de contournement

Si vous souhaitez créer un commutateur virtuel qui utilise un périphérique de support APA imbriqué, utilisez la commande `hpvmnet` d'Integrity VM. Pour plus d'informations sur cette commande, reportez-vous au manuel [HP Integrity Virtual Machines - Installation, configuration et administration](#).

## VM Manager ne prend pas totalement en charge les fichiers de périphériques virtuels situés dans /hpap en tant que périphériques de support

Integrity VM version 3.5 prend en charge les fichiers spéciaux de périphériques virtuels situés dans /hpap (introduits dans le logiciel HP StorageWorks Secure Path version 3.0F SP2) en tant que périphériques de support pour le stockage virtuel ; toutefois, VM Manager ne prend pas totalement en charge ces fichiers en tant que périphériques de support pour le stockage. Lorsque vous utilisez VM Manager pour ajouter ou créer un périphérique de stockage sur une machine virtuelle, VM Manager n'affiche pas les fichiers de périphériques dans /hpap comme périphériques de support possibles. S'il existe déjà un périphérique de stockage virtuel utilisant un fichier spécial de périphérique /hpap sur une machine virtuelle gérée par VM Manager, VM Manager l'affiche sous les onglets **Storage** de VM Host et VM Properties en tant que périphérique inconnu (à l'aide de l'icône de point d'interrogation, ?). VM Manager affiche le nom de fichier spécial de périphérique correct (par exemple /hpap/rdisk/hpap1), mais la zone représentant ce périphérique n'est pas connectée aux zones qui représentent les périphériques de stockage physiques associés à ce fichier spécial de périphérique virtuel. En règle générale, VM Manager affiche correctement uniquement les fichiers spéciaux de périphériques situés dans /dev.

### Solution de contournement

Pour ajouter un périphérique de stockage virtuel qui utilise un fichier spécial de périphérique virtuel dans /hpap à une machine virtuelle existante, utilisez la commande `hpvmmodify` d'Integrity VM. Pour ajouter un tel périphérique à une nouvelle machine virtuelle, utilisez la commande `hpvmcreate`. Pour plus d'informations sur ces commandes, reportez-vous au manuel [HP Integrity Virtual Machines - Installation, configuration et administration](#).

## Les fournisseurs VM Integrity version 2.0 (et antérieures) ne fonctionnent pas avec les services WBEM version 2.5 ou ultérieure

Les fournisseurs WBEM Integrity VM de version 2.0 ou antérieure sont incompatibles avec les services HP WBEM pour HP-UX version 2.5 ou ultérieure. Si vous installez les services HP WBEM pour HP-UX version 2.5 sur un VM Host où la version 2.0 ou antérieure d'un fournisseur Integrity VM WBEM est installée, lorsque vous accédez à VM Manager, un message d'erreur provenant du serveur WBEM du VM Host apparaît en haut de l'écran de VM Manager et aucune donnée n'est disponible sur cet écran. Il s'agit du message d'erreur suivant :

```
An error occurred collecting data -- query failed.  
An error occurred communicating with WBEM: CIM_ERR_FAILED CIM_ERR_FAILED: A GENERAL ERROR  
OCCURRED THAT IS NOT COVERED BY A MORE SPECIFIC ERROR CODE.: "PGS00200: NULL POINTER."
```

Pour gérer un VM Host avec VM Manager et le logiciel de gestion VSE, un fournisseur WBEM Integrity VM est requis sur le VM Host. Les fournisseurs WBEM Integrity VM sont facultatifs sur les machines virtuelles ; toutefois, HP vous recommande d'en installer un sur chaque machine virtuelle sur un VM Host géré par VM Manager ou le logiciel de gestion VSE.

### Solution de contournement

Si vous devez installer les services HP WBEM version 2.5 ou ultérieure sur une machine virtuelle, mettez tout d'abord à niveau le fournisseur WBEM Integrity VM sur la machine virtuelle vers la version 3.0 ou ultérieure. Si les services HP WBEM version 2.5 ou ultérieure sont requis sur un VM Host, mettez à niveau Integrity VM vers la version 3.0 ou ultérieure.

## Problèmes majeurs

Cette section décrit les problèmes connus qui affectent de manière significative la fonctionnalité ou l'utilisation de VM Manager. Pour cette version, aucun problème majeur n'est identifié pour VM Manager.

## Problèmes mineurs

Cette section décrit les problèmes connus qui n'ont pas un impact significatif la fonctionnalité ou l'utilisation de VM Manager. Des suggestions de contournement de ces problèmes sont proposées.

### Une machine virtuelle supprimée peu après avoir été créée peut apparaître dans Virtualization Manager

Lors de l'utilisation de VM Manager à partir d'HP SIM avec VSE, si vous créez une machine virtuelle et que vous la supprimez avant qu'elle ait été identifiée par HP SIM, la machine virtuelle peut apparaître dans Virtualization Manager, comme si elle n'avait pas été supprimée. L'apparence de la machine virtuelle dans Virtualization Manager varie selon le moment où la suppression a eu lieu durant le processus d'identification HP SIM.

Ce problème ne se présente pas lors de l'utilisation de VM Manager à partir d'HP SMH.

#### Solution de contournement

Lors de l'utilisation de VM Manager avec VSE pour créer une machine virtuelle, si vous décidez de supprimer la machine virtuelle peu après l'avoir créée, patientez quelques minutes. Si la machine virtuelle supprimée n'apparaît pas dans Virtualization Manager, supprimez de la vue HP SIM All System. (À partir de la liste HP SIM **Systems and Event Collections** dans la zone de navigation sur la gauche, sélectionnez **All Systems**. Pour plus d'informations, voir le document *HP Virtualization Manager Version 4.0 Getting Started Guide*.)



**REMARQUE :** Un autre comportement incohérent entre les actions VM Manager et les vues Virtualization Manager peut se présenter lorsque vous créez une machine virtuelle à l'aide de VM Manager et que vous revenez immédiatement à Virtualization Manager. Si HP SIM n'a pas encore terminé l'identification de la nouvelle machine virtuelle, celle-ci n'apparaît pas encore dans Virtualization Manager. Toutefois, elle apparaît une fois le processus d'identification terminé (en général après une ou deux minutes).

### Les instructions **Next Steps** de l'Assistant Create Virtual Machine affichent des commandes incorrectes

L'écran **Next Steps** qui apparaît après la création d'une machine virtuelle à l'aide de l'Assistant VM Manager Create Virtual Machine contient des instructions d'accès à la console. Ces instructions indiquent de manière incorrecte que vous devez spécifier l'option `-F` avec la commande `hpvmconsole`.

#### Solution de contournement

Ne spécifiez pas l'option `-F`. Spécifiez la commande comme suit, où `nom-mv` est le nom de la machine virtuelle :

```
hpvmconsole -P nom-mv
```

### Les espaces imbriqués dans des données peuvent être affichés de manière incorrecte dans certaines vues de VM Manager

Dû à un problème au niveau du client Java CIM, certains écrans (tels que celui affiché en sélectionnant **View**→**VM Manager Version Information...**) affichent de manière incorrecte les espaces imbriqués dans des champs de données. Tout ou une partie des espaces imbriqués peut être omis. Par exemple, les chaînes de version affichées sur l'écran **VM Manager Version** peuvent être affichées comme dans l'exemple suivant, dans lequel tous les espaces sont omis :

```
HPVMA.03.50clearcaseoptWedMar12200805h58m31sPDT
```

La même chaîne de version affichée correctement est la suivante :

```
HPVM A.03.50 clearcaseopt Wed Mar 12 2008 05h58m31s PDT
```

Ce problème n'a été constaté que lors de l'utilisation de VM Manager à partir d'HP SMH. Il n'a pas été constaté lors de l'utilisation de VM Manager à partir d'HP SIM avec le logiciel de gestion VSE.

## Solution de contournement

Quittez l'écran actuel et revenez-y ou, si le lien **Refresh Data** est présent sur l'écran que vous affichez, cliquez dessus à une ou plusieurs reprises jusqu'à ce que les données s'affichent correctement.

## Erreurs et omissions dans la documentation

Cette section décrit les erreurs ou omissions présentes dans le document *HP Integrity Virtual Machines Manager version 3.5 - Guide de mise en route* et dans l'aide de VM Manager.

### La recherche dans l'aide ne fonctionne pas pour l'aide localisée affichée à partir d'HP SMH

Comme avec l'aide localisée de l'environnement VSE, la fonctionnalité de recherche ne fonctionne pas correctement pour l'aide VM Manager autonome (HP SMH) localisée. En revanche, la fonctionnalité de recherche fonctionne correctement lorsque l'aide de VM Manager est affichée à partir d'HP SIM avec VSE.

### La page d'aide **Summary** de création de machine virtuelle affiche des informations trompeuses

L'écran **Summary** est affiché par l'Assistant Create Virtual Machine une fois que vous avez spécifié tous les paramètres et périphériques de la machine virtuelle créée. La page d'aide **Summary** décrit de manière incorrecte la manière dont les commandes et la vérification d'erreur sont exécutées lors de la création d'une machine virtuelle avec l'Assistant. Comme il est décrit correctement dans le manuel *HP Integrity Virtual Machines Manager version 3.5 - Guide de mise en route*, lorsque vous cliquez sur **Finish**, les deux commandes `hpvmcreate` répertoriées dans la zone **Command Preview** sont exécutées. La première commande vérifie la disponibilité des ressources et autres aspects connexes, sans créer la machine virtuelle. Si des erreurs ou des avertissements de disponibilité des ressources sont retournés, ils sont signalés en haut de la page. Si aucun problème n'est détecté, la deuxième commande crée la machine virtuelle. Si vous souhaitez créer la machine virtuelle sans vérifier la disponibilité des ressources ou sans vous soucier des éventuels avertissements de ressources attendus, activez la case à cocher **Create VM even if resources are insufficient, missing or unavailable** en bas à gauche de la page. Par exemple, si cette case à cocher est activée, vous pouvez créer une machine virtuelle qui utilise un disque physique déjà utilisé par une autre machine virtuelle en cours d'exécution. En guise d'autres exemple, vous pouvez créer une machine virtuelle pour laquelle vous avez spécifié un fichier de périphérique de stockage de façon incorrecte. Vous pouvez résoudre ce genre de problème après la création de la machine virtuelle et avant son démarrage.

### La page d'aide **Next Steps** de création de machine virtuelle mentionne une commande `hpvmconsole` incorrecte

L'écran **Next Steps** de l'Assistant Create Virtual Machine suit l'écran **Summary**. La page d'aide **Next Steps** suggère de manière incorrecte que vous devez spécifier l'option `-F` avec la commande `hpvmconsole` pour accéder à la console. N'incluez pas cette option avec la commande. Spécifiez la commande comme suit, où `nom-mv` est le nom de la machine virtuelle :

```
hpvmconsole -P nom-mv
```



**REMARQUE :** Comme décrit dans « Les instructions Next Steps de l'Assistant Create Virtual Machine affichent des commandes incorrectes » (page 13), l'écran **Next Steps** de VM Manager affiche également la commande incorrecte.